

UNIVERZITET CRNE GORE
FILOLOŠKI FAKULTET

Broj:
Nikšić,

Na osnovu člana 88 stav 13 Statuta Univerziteta Crne Gore i člana 7 stav 5 Pravila postupka izbora u akademska i naučna zvanja, razmatrajući izvještaje recenzenata, Vijeće Filološkog fakulteta je na CLXXXI sjednici, održanoj 31. 5. 2023. godine, za Senat Univerziteta Crne Gore utvrdilo

PRIJEDLOG

Da se **dr Milena Mrdak-Mićović** bira u akademsko zvanje – **docent** za oblast **Anglistika – Engleski jezik**, na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore.

Obrazloženje

Vijeće Filološkog fakulteta je nakon isteka roka od 30 dana od dana objavljivanja recenzija u „Biltenu Univerziteta Crne Gore” (broj 580 od 19. 4. 2023. godine), konstatujući da prigovora nije bilo, razmotrilo i prihvatilo izvještaje recenzenata: prof. dr Igora Lakića, redovnog profesora Filološkog fakulteta Univerziteta Crne Gore, prof. dr Milice Vuković Stamatović, vanredne profesorice Filološkog fakulteta Univerziteta Crne Gore i prof. dr Marijane Cerović, vanredne profesorice Filološkog fakulteta Univerziteta Crne Gore, utvrdilo prijedlog da se **dr Milena Mrdak-Mićović** bira u akademsko zvanje – **docent** za oblast **Anglistika – Engleski jezik**, na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore.

DEKAN

Prof. dr Igor Lakić

Dostavljeno:
-Senatu UCG
-a/a

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova		Broj bodova	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		37		123
2. PEDAGOŠKI RAD		6		23
UKUPNO		43		146

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu proučene konkursne dokumentacije dr Petra Božovića, smatram da kandidat u potpunosti ispunjava sve kriterijume neophodne za izbor u akademsko zvanje, a koji su u skladu sa Statutom Univerziteta Crne Gore, Zakonom o visokom obrazovanju i Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja. Na osnovu uvida u konkursnu dokumentaciju dr Petra Božovića, može se zaključiti da njegov kvalitetan, temeljan i kreativan naučno-istraživački rad, zapaženi rezultati, te njegove stručne aktivnosti i predani pedagoški angažman zavređuju visoku ocjenu i preporučuju ga za izbor u akademsko zvanje. Stoga sa zadovoljstvom predlažem da se dr Petar Božović **izabere u zvanje docenta** za oblasti Anglistika – Engleski jezik i Prevodilaštvo.

RECENZENT

Prof. dr Vojko Gorjanc, redovni profesor
Odsjek za prevodilaštvo, Filozofski fakultet
Univerzitet u Ljubljani

REFERAT

Za izbor u akademsko zvanje za oblast: **Anglistika – Engleski jezik** na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore.

Konkurs je objavljen u dnevnom listu "Pobjeda" i na sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore, dana 27.01.2023. godine. Na raspisani Konkurs javila se kandidatkinja **DR MILENA MRDAK MIČOVIĆ**.

BIOGRAFIJA SA PODACIMA O RADNIM MJESTIMA

Milena Mrdak Mićović rođena je 20. 2. 1977. u Nikšiću, gdje je završila osmogodišnju, a potom i srednju školu. Diplomirala je na Filozofskom fakultetu u Nikšiću na Odsjeku za engleski jezik i književnost 26. 02. 2002. godine sa ocjenom deset (10), i opštim uspjehom 8,95 (8 i 95/100).

Nakon završenih studija upisala je poslijediplomske magistarske studije na Filološkom fakultetu u Beogradu, gdje je 27. 3. 2008. odbranila magistarski rad pod nazivom *Modalna značenja glagola think i believe i njihovi ekvivalenti u srpskom jeziku*, a doktorirala na Filološkom fakultetu u Nikšiću 18. 7. 2016. godine odbranivši rad na temu *Metadiskursna analiza iskazivanja učtivosti u engleskom i crnogorskom jeziku*.

Nakon kratkog radnog angažmana u Gimnaziji „Stojan Cerović“, započela je radni odnos kao saradnik u nastavi na

Filozofskom fakultetu u Nikšiću od oktobra 2002. godine, naprije honorarno, a ugovor sa Univerzitetom potpisala je 27. 2. 2003.

Tokom radnog angažmana na Univerzitetu Crne Gore, Milena Mrdak Mićović je izvodila i izvodi:

vježbe:

- *Prevoda* sa engleskog jezika na predmetu *Savremeneni engleski jezik 1, 2, 3 i 4*,
- na predmetu *Jezik struke C2.1*,
- na predmetu *Analiza diskursa* na osnovnim i master studijama na matičnoj katedri;

predavanja:

- na predmetu *Savremeneni engleski jezik 1 i 2* (pod mentorstvom) od studijske 2017/2018. godine,
- na predmetima *Engleski jezik 1 i 2* na Studijskom programu za pedagogiju i Studijskom programu za predškolsko vaspitanje na Filozofskom fakultetu,
- na predmetu *Analiza medijskog diskursa* na master studijama na Fakultetu političkih nauka,
- na predmetima *Opšti engleski jezik 1 i 2* na studijskim programima Politikologija i međunarodni odnosi, Socijalna politika i socijalni rad i Medijske studije i novinarstvo na Fakultetu političkih nauka,
- na predmetima *Engleski jezik 1, 2 i 3* na Studijskom programu za obrazovanje sportskih novinara i trenera na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje,
- na predmetima *Engleski jezik 1 i 2* na Studijskom programu Stomatologija na Medicinskom fakultetu;

predavanja i vježbe:

- na predmetima *Engleski jezik 1 i 2* na Visokoj medicinskoj školi u Beranama.

Milena Mrdak Mićović učestvovala je na brojnim konferencijama i skupovima samostalno i u saradnji sa kolegama sa Studijskog programa za engleski jezik i književnost. U avgustu 2017. godine pohađala je ljetnju školu u Najmehenu u Holandiji na temu rodni studija, a učestvovala je i u REFLAME projektu na način što je pohađala seminar i izlagala na međunarodnoj konferenciji, ali i kao predavač *Jezika struke* (Legal English) na Fakultetu političkih nauka u Podgorici. Takođe je, preko ERASMUS programa, bila predavač na Univerzitetu u Granadi u oktobru 2018. godine.

Mrdak Mićović je sekretarka časopisa *Riječ*.

Udata je, majka dvoje djece i živi u Nikšiću.

KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE NAUČNO-ISTRAŽIVAČKE I STRUČNE BIBLIOGRAFIJE

3. NAUČNOISTRAŽIVAČKA DJELATNOST			
Radovi u naučnim časopisima			
Q2 Rad u eminentnom međunarodnom časopisu (časopis indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama, rangiran u prvih 50% časopisa po Scopusovom rangiranju)		UKUPNO ZA REFERENC U	ZA KANDIDATA
1.	Mrdak-Mićović, M., Prekić, A., (2022) The 1948 Soviet-Yugoslav Conflict in the Public Discourse of Montenegro", <i>Transylvanian Review/ Revue de Transylvanie</i> Vol.3, Center for Transylvanian Studies and the Romanian Academy. ISSN 1221-1249, 100-116 Časopis je indeksiran u Web of Science – Arts, @Humanities Citation Index, Scopus, SCI, SCIE, SSCI rangiran kao Q2 (prema SCIMAGO ranking-u)	12	12

Q4 Rad u međunarodnom časopisu (ostali časopisi indeksirani na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama)		12	12
2.	Milena Mrdak-Mićović (2020) Poetika jezika i prostora u narativnim diskursima <i>Objava broja 49 i V. Književna smotra</i> , časopis za svjetsku književnost, 197(3), 59–69 https://www.hfiloloskod.hr/images/HFD/Casopisi/Knjizevna_smotra/ks197web.pdf f ISSN 0455-0463, SCI, SCIE, SSCI, A&HCI, Q4 (prema SCIMAGO ranking-u)	6	6
UKUPNO:		18	18
Q5 Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Milena Mrdak-Mićović (2022) „Mladi i forme učtivosti: uticaj modernih načina komunikacije na savremeni jezik mlade populacije u Crnoj Gori“ u <i>Riječ 15</i> . Institut za jezik i književnost. Filološki fakultet. Nikšić. ISSN 0354-6039 UDK 80+82(05), str. 101–113.	4	4
2.	Milena Mrdak-Mićović (2015). „Sociolingvistički aspekti iskazivanja zahvaljivanja i čestitanja: parametri <i>regija</i> i <i>životna dob</i> “ u <i>Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku LVIII/1</i> . Novi Sad. UDK 811. 163. 41'27 http://www.maticasrpska.org.rs/stariSajt/casopisi/ZMSFL_58_1.pdf	4	4
3.	Milena Mrdak Mićović (2014). „Forme učtivosti u okviru govornog čina <i>molbe</i> u odnosu na parametre <i>regija</i> i <i>starost</i> u crnogorskom jeziku“ u Knežević, M. (ur.) <i>Folia Linguistica et Litteraria</i> , 9, Filozofski fakultet: Nikšić, ISSN: 1800-18542.	4	4
4.	Milena Mrdak Mićović (2013). „Pragmatičko-semantička analiza iskazivanja učtivosti u engleskom i crnogorskom jeziku uz pomoć sistema modalnih glagola“ u <i>Riječ 8</i> . Institut za jezik i književnost. Filozofski fakultet. Nikšić. ISSN 0354-6039 UDK 80+82(05), str. 87–103.	4	4
5.	Marija Knežević, Milena Mrdak (2009). „Silence of the Other in Modern British Fiction“ u <i>Facta Universitatis: Linguistics and Literature</i> vol. 7 pp. 201–207. UDC 821.111.09	4	2
UKUPNO:		20	18
Q6 Rad u časopisu nacionalnog značaja		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.			
2.			
UKUPNO:			
UKUPNO:			
Radovi na naučnim konferencijama, učešća na izložbama, i slično			
K1 Predavanje po pozivu na međunarodnom skupu ili u drugoj inostranoj univerzitetskoj jedinici, štampano u cjelini (neophodno pozivno pismo)		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
K2 Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u cjelini)		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Milena Mrdak Mićović (2012). „Language and Gender: Hedges as Politeness Devices“, u zborniku <i>Voicing the Alternative: Essays in Language and Literary Studies</i> , Faculty of Philosophy. Nikšić, pp. 65–75, ISBN 978-86-7798-076-4. COBISS.CG-ID 20839440. Zbornik radova sa međunarodne naučne konferencije.	2	2
2.	Milena Mrdak Mićović (2010). „The Metadiscourse Analysis of the Polite Requests in English and Montenegrin“, u <i>On the Limits of Theory</i> , Faculty of Philosophy. Nikšić. pp. 20–26. ISBN 978-86-7798-058-0. Zbornik radova sa međunarodne naučne konferencije.	2	2
3.	Milena Mrdak Mićović (2009). „Tense, Hedges & Modality“ u <i>Reconsidering Conventions: Essays on Language and Literature</i> . Faculty of Philosophy. Nikšić. pp. 88–95. ISBN 978-86-7798-036-8. Zbornik radova sa međunarodne naučne konferencije.	2	2
4.	Milena Mrdak , Žugić Dragica (2007). „Iskustva, nove obaveze i izazovi nastavnika u reformisanoj nastavi“ u <i>Uloga nastavnika i savremenoj nastavi jezika</i> . Filozofski fakultet. Univerzitet Crne Gore. Str. 115–121. ISNB 978-86-7798-011-5.	2	2
5.	Milena Mrdak (2007). „Interdisciplinarnost u nastavi prevodenja“ u <i>Zbornik</i>	2	2

	radova. Univerzitet Crne Gore. Filozofski fakultet. Str. 187–193 ISBN978-86-7798-017-COBISS.CG-ID 33666064		
6.	Biljana Milatović, Milena Mrdak (2007). „Početna nastava engleskog jezika u reformi obrazovanja u Crnoj Gori“ u <i>Zbornik radova: Savremene tendencije u nastavi stranih jezika</i> . Univerzitet u Beogradu. Filološki fakultet. Str. 430–439. ISBN 978-86-86419-36-1.	2	1
7.	Biljana Milatović, Milena Mrdak (2007). „Nastava stranog jezika u ranoj dobi učenika“ u <i>Zbornik radova sa interkatedarske konferencije anglističkih katedri Niš 2006</i> . Univerzitet u Nišu. Filozofski fakultet. Str. 237–245. ISBN 978-86-7379-143-2	2	1
8.	Aleksandra Nikčević-Batričević, Milena Mrdak (2007). „Glasovi pjesnikinja u doba modernizma: američko iskustvo sa početka XX vijeka“ u <i>Glas u jeziku, književnosti i kulturi. Filologia</i> . Univerzitet u Beogradu. Filološki fakultet. Str. 185–192. UDK 821.111 (73).09-1“19; 821.111 (73).09.-055.2.	2	1
UKUPNO: K2 (8radova)		16	13
K3 Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (izlaganje)		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	4th International Conference on Humanities and Special Sciences ICHSS 2014, May 31- June 01, 2014, Budva, Montenegro: Milena Mrdak Micovic <i>Forms of Politeness Within the Speech Act of Apologies Compared to the Parameter Gender in the English Language</i> (dostavljena potvrda o učešću)	0,5	0,5
2.	Language for Specific Purposes: Trends and Perspectives, an international conference, September, 17–18, 2021, Budva, Montenegro: Milena Mrdak Mićović <i>Foreign Language Anxiety and ESP in Montenegro Today: Between Prejudice and Perspectives</i> (dostavljena potvrda o učešću)	0,5	0.5
		UKUPNO ZA REFERENCU	UKUPNO ZA REFERENCU
		1	1
S4 Poglavlje u monografiji od nacionalnog značaja		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.			
Recenzentska djelatnost			
R10. Recenziranje knjige izdate kod nas (beletristika – zbirka pjesama, zbirka novela, distopijski roman)		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.			
2.			
R12 Recenziranje radova u ostalim časopisima, R13 Recenziranje radova objavljenih u zbornicima sa skupa međunarodnog značaja		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Folia Linguistica et Litteraria. Casopis za jezik i književnost. Journal of Language and Literary Studies , urednik Jelena Knežević, Filološki fakultet, Nikšić - Jedan rad. (potvrda urednika u prilogu)	0,5	0,5
UKUPNO: R10+R12+R13		0.5	0.5
Ostala stručna djelatnost			
Projekti			
I8 Učešće u međunarodnom naučnom projektu		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	U okviru ERASMUS+ projekta i COLABproject između UCG i Nijmegen – Radboud University (Nejmehen Holandija, avgust 2017.godine), pohađala program o studijama roda, pod nazivom <i>Gender and Diversity: Core Concept in Society and Science</i> (potvrda u konkursnoj dokumentaciji)	4	4
2.	U okviru ERASMUS+ projekta gostovala kao predavač na Univerzitetu u Granadi u periodu od 1. do 5. oktobra 2018. godine (8 sati, o čemu prilažem potvrdu u	4	4

	konkursnoj dokumentaciji)		
3.	Učestvovala kao predavač intenzivnog kursa <i>Jezika struke</i> okviru projekta ERASMUS + REFLAME juna i jula 2021. godine (53 sata, potvrda se nalazi i konkursnoj dokumentaciji).	4	4
	UKUPNO:	12	12
R19 Objavljeni prikazi, izvještaji, ekspertize, popularno-stručni članci		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Milena Mrdak Mićović (2022). prikaz knjige „Poruke neizrečenog: ključevi pragmatičke analize“ autorke Ivane Trbojević Milošević: <i>O neizrečenom i podrazumijevanom kroz uzus savremene komunikacije</i> . u <i>Riječ 15</i> . Institut za jezik i književnost. Filološki fakultet. Nikšić. ISSN 0354-6039 UDK 80+82(05). Str. 193–197.	0.5	0.5
2.	Milena Mrdak Mićović (2012). prikaz knjige „Kognitivna metaforika Martina Lutera Kinga“ autora Gordane Đurković u <i>Riječ 6</i> . Institut za jezik i književnost. Filozofski fakultet. Nikšić. ISSN 0354-6039 UDK 80+82(05). Str. 209–213.	0.5	0.5
3.	Milena Mrdak Mićović (2010). „Peta međunarodna konferencija anglista na Filozofskom fakultetu u Nikšiću“, u <i>Riječ 2</i> . Institut za jezik i književnost. Filozofski fakultet. Nikšić. ISSN 0354-6039. Str. 241–243.	0,5	0,5
4.	Milena Mrdak Mićović (2009) „Dva vrijedna priloga anglistici“ prikaz Zbornika sa međunarodnih konferencija anglista na Filozofskom fakultetu u Nikšiću. <i>Riječ 1</i> . Institut za jezik i književnost. Filozofski fakultet. Nikšić. ISSN 0354-6039. COBISS.CG-ID 10196496. Str. 213–218.	0,5	0,5
5.	Milena Mrdak (2013) „Miris hrizantema“ D. H. Lorens u <i>Tijelo duge</i> , izabrane pripovjetke D. H. Lorensa, priredile Marija Knežević i Aleksandra Nikčević-Batrićević, ITP „Kolo“. Nikšić. ISBN 978-86-7798-091-7, COBISS.CG.ID 24771344. Str. 9–29. prevod	0,5	0,5
6.	Milena Mrdak Mićović, Saša Simović (2009) „Crnogorska mistika“ autorke Džindžer Džouns, Državni univerzitet Luizijane u <i>Sociološka luča III/2 2009</i> . Str. 40–47. Prevod dostupan: http://www.socioloskaluca.ac.me/PDF12/Dzouns,%20Dz.,%20Crnogorska%20mistika.pdf	0,5	0,5
	UKUPNO:	3	3
R20 Lektura monografija, knjiga, časopisa, zbornika...		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.			

KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE PEDAGOŠKIH SPOSOBNOSTI

2 PEDAGOŠKA DJELATNOST			
Kvalitet nastave			
P17 Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Na osnovu anketa studenata i Izvještaja prodekana za nastavu broj 01-1256, dana 13. 5. 2021. (Kvalitet pedagoškog rada u anketama studenata u posljednjih pet godina kreće se od 4, 80 do 5, 00)	do 5	5

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova		Broj bodova	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		18		50,5
2. PEDAGOŠKI RAD				5
4. STRUČNI RAD		9		15
UKUPNO		27		70.5

IZVJEŠTAJ RECENZENTA

Odlukom Senata Univerziteta Crne Gore izabran sam za člana Komisije za analiziranje i ocjenjivanje konkursnog materijala, kao i za pisanje recenzentskog izvještaja za izbor kandidatkinje dr Milene Mrdak-Mićović u prvo akademsko zvanje za oblast Anglistika: Engleski jezik na Filološkom fakultetu u Nikšiću.

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

Kandidatkinja dr Milena Mrdak-Mićović prijavila se na konkurs Univerziteta Crne Gore, koji je objavljen u dnevnim novinama „Pobjeda” i na sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore, dana 27.01.2023. godine, za izbor u prvo akademsko zvanje za oblast Anglistika – Engleski jezik na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore.

Milena Mrdak-Mićović rođena je 1977. godine u Nikšiću, gdje je završila osmogodišnju, a potom i Gimnaziju „Stojan Cerović”. Diplomirala je na Filozofskom fakultetu u Nikšiću na Odsjeku za engleski jezik i književnost 26.02.2002. godine sa ocjenom deset (10), i opštim uspjehom 8,95 (8 i 95/100). Kandidatkinja je upisala poslijediplomske magistarske studije na Filološkom fakultetu u Beogradu, gdje je 27.03.2008. odbranila magistarski rad pod nazivom *Modalna značenja glagola think i believe i njihovi ekvivalenti u srpskom jeziku*.

Dr Mrdak-Mićović je doktorirala na Filološkom fakultetu u Nikšiću 18.07.2016. godine odbranivši rad na temu *Metadiskursna analiza iskazivanja učtivosti u engleskom i crnogorskom jeziku*.

Nakon kratkog radnog angažmana u nikšićkoj Gimnaziji, započinje radni odnos kao saradnik u nastavi na Filozofskom fakultetu u Nikšiću od oktobra 2002. godine, naprije honorarno, a ugovor sa Univerzitetom potpisala je 27.02.2003.

Tokom radnog angažmana na Univerzitetu Crne Gore, Milena Mrdak-Mićović tekuće akademske godine izvodi predavanja pod mentorstvom na predmetima *Savremeni engleski jezik 1 i 2* na matičnom Studijskom programu za engleski jezik i književnost, predavanja na predmetu *Analiza medijskog diskursa* na master studijama na Fakultetu političkih nauka, kao i predavanja na predmetima *Engleski jezik - Opšti 1 i 2*, na studijskim programima Politikologija i međunarodni odnosi, Socijalna politika i socijalni rad i Medijske studije i novinarstvo, potom predavanja na predmetima *Engleski jezik 1, 2 i 3* na Studijskom programu za obrazovanje trenera i novinara na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje, Univerzitet Crne Gore. Kandidatkinja, takođe izvodi vježbe na predmetima *Jezik struke C2.2*, i *Analiza diskursa* na specijalističkim i master studijama na matičnom studijskom programu. Tokom prethodnih godina radnog angažmana, za koje je dobila najviše ocjene od studenata, kandidatkinja je bila angažovana kako na predmetima *Savremeni engleski jezik 1,2,3 i 4* na matičnom studijskom programu, kroz vježbe prevoda i obrade teksta, tako i kao predavač engleskog jezika, pod mentorstvom, na brojnim nematičnim studijskim programima: na Filozofskom fakultetu (Studijski program za pedagogiju, Studijski program za predškolsko vaspitanje, Studijski program za obrazovanje učitelja, Studijski program za psihologiju), Metalurško-tehnološkom fakultetu (SP Zaštita životne sredine), Medicinskom fakultetu (SP Stomatologija) i Visokoj medicinskoj školi u Beranama.

Milena Mrdak-Mićović učestvovala je na brojnim konferencijama i skupovima samostalno i u saradnji sa kolegama sa Studijskog programa za engleski jezik i književnost. U avgustu 2017. godine pohađala je ljetnju školu u Najmehenu u Holandiji na temu rodni studija, a učestvovala je i u REFLAME projektu na način što je pohađala seminar i izlagala na međunarodnoj konferenciji, ali i kao predavač *Jezika struke* (Legal English) na Fakultetu političkih nauka u Podgorici. Takođe je, preko ERASMUS programa, bila predavač na Univerzitetu u Granadi u oktobru 2018. godine.

ANALIZA NAUČNOISTRAŽIVAČKOG RADA

Prema Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja koja su proklamovana Statutom Univerziteta Crne Gore, a prema kojima se kao pravilima propisana referenca (osim potrebnog nivoa obrazovanja), ističe neophodnost publikovanja naučnih radova u časopisima sa SCI I AH&SCI bazama podataka, ističem da je kandidatkinja Milena Mrdak-Mićović realizovala taj segment pravila jer je objavila dva rada u časopisima sa traženim kategorijama. (AH&SCI, Q2 i Q4 faktor)

U naučnom radu koji nosi naslov *Poetika jezika i prostora u narativnim diskursima* Objava broja 49 i V. *Thomasa Pynchona*, objavljenom u časopisu za svjetsku književnost *Književna smotra* (AH&SCI, Q4 faktor), dr Milena Mrdak-Mićović sintetizuje metajezicke konstrukcije jednog od najboljih američkih pisaca dvadesetog vijeka. Dovodeći u vezu jezik i prostor, analizira se mnoštvo kohezionih elemenata koji namjernim i sračunatim obesmišljavanjem jezičkih konstrukcija navode na rušenje smisla i samog prostora i, ukupno, protagonista koji borave u prostoru i koji se ne snalaze u njemu, a pritom se služe specifičnim jezičkim konstrukcijama kojima uzalud pokušavaju naći značenje. No, poruka nije pesimističkog karaktera jer, iako smješteni usred konzumerističkog i naglašeno materijalnog društva, likovi do kraja teže da dešifrovaju neka viša značenja poruka čije bi ih dekodiranje odvelo do rafiniranog duhovnog smisla. S obzirom na to da je u radu implicirano da je tekst u samom čitaocu, čime se anticipira savremeno tumačenje teksta koje je višedimenzionalno i ničim ograničeno, ovim se, zapravo, poručuje da i sam čitalac mora biti osposobljen za tumačenje ovakvih tekstova u kojima inkongruencija izraza, antilogika i poremećena sintaksa, te česte inverzije, specifične metafore i igre riječima i značenjima, jesu jezičke intervencije koje uvijek iznova nude izazov za čitalačku publiku. Poetika jezika je ekvivalentna duševnim stanjima likova, a njihovi prostori nisu toposi sigurnog doma i utočišta. No, iako je kraj distrofičan i ne nudi optimalne vizije budućnosti, nada traganja za smislom nipošto nije dekonstruisana, zaključuje dr Mrdak-Mićović.

Drugi rad koji pripada potrebnoj klasifikaciji za izbor u zvanja jeste naučni rad naslovljen *The 1948 Soviet-Yugoslav Conflict in the Public Discourse of Montenegro*, koji je objavljen u trećem broju časopisa *Transylvanian Review/Revue de Transylvanie*, za 2022.godinu, u izdanju Centra za transilvanijske studije i rumunske Akademije nauka, kandidatkinja je objavila kao prvi autor, u koautorstvu sa doc. dr Adnanom Prekićem. Časopis je rangiran kao eminentni međunarodni SCI/SCIE/SSCI/A&HCI časopis, indeksiran u prvih 50% časopisa po Scoposovom rangiranju) i nosi oznaku Q2. U radu se analizira javni diskurs u Crnoj Gori tokom godina nakon Drugog svjetskog rata, a u kontekstu političkog konflikta između Sovjetskog Saveza i Jugoslavije koji se desio 1948.godine. Istraživanje čiji su rezultati objavljeni u ovome radu temeljilo se korpusu koji je činila arhivska građa, potom dnevna štampa i časopisi od ugleda tokom tog perioda. Pažnja autora bila je usmjerena na promjenu javnog diskursa na relaciji Crna Gora - Sovjetski Savez, uslovljenu ideološkim i političkim konfliktom. Autori su se u radu služili semantičko-pragmatičkom analizom pažljivo odabranog korpusa, kao i analizom leksičke kohezije, te taksonomijom, i dokazali da su uočene promjene u javnom diskursu vezane za istorijski momenat i politički konflikt između dvije zemlje. Rezultati do kojih se došlo nakon obavljene kritičke analize pokazuju da je osnovna inicijalna hipoteza koju su postavili autori tačna - da su politički procesi u periodu poslije Drugog svjetskog rata imali snažan uticaj na formiranje javnog diskursa iz istog perioda.

Rad pod naslovom „Forme učtivosti u okviru govornog čina *molbe* u odnosu na parametre *regija* i *starost* u crnogorskom jeziku“, objavljen je u devetom broju časopisa *Folia Linguistica et Litteraria* (2014) koji je zahvaljujući radovima izuzetnog kvaliteta dobio veoma značajno mjesto u međunarodnim bazama časopisa. Kandidatkinja se u radu bavi pitanjem učtivosti u jeziku, kao jednom od najaktuelnijih u jezičkim izučavanjima još od druge polovine dvadesetog vijeka pa sve do danas, budući da se forme učtivosti usko vezuju za kulturni kod jednog naroda,

stavljajući u fokus govorni čin *molbe*, iako se ovaj govorni čin, kako pojašnjava, ne svrstava u konvencije učtivosti već u direktive iz razloga što prilikom njegove upotrebe ne koriste ustaljene jezičke forme, kao što je slučaj sa ostalim govornim činovima. Kandidatkinja pojašnjava da je saglasna sa autorima koji ukazuju da se i molbe mogu podvesti pod kategoriju govornih činova jer i one podliježu određenim društvenim konvencijama kako bi se ispoštovala pravila komunikacije u društvu koje visoko cijeni ono što nazivamo komunikativnom ravnotežom, što ju je posebno motivisalo da istraži da li forma u kojoj govornici crnogorskog jezika upućuju molbu sagovorniku može da zavisi od mjesta stanovanja i njihovog životnog doba.

Iz navedenog se može zaključiti da se potvrdila postavljena hipoteza da će stariji govornici biti skloniji upotrebi formalnijih izraza učtivosti nego mlađe populacije. Dr Mrdak-Mićović ističe da smatra da jedan od razloga za navedeno jeste činjenica da mladi ljudi usvajaju i koriste savremeni jezik sa svim njegovim promjenama, koje vode ka pojednostavljivanju, što za posljedicu ima upotrebu najjednostavnijih struktura. Mlada populacija, kao i ona srednjih godina, svakodnevno koristi internet i komunicira putem društvenih mreža u okviru kojih sve češće iskazuju molbu, zahvalnost ili zadovoljstvo zbog nečijeg uspjeha ili žaljenje zbog nečijeg gubitka na što „ekonomičniji“ način. Budući da su od početka 21. vijeka lingvisti jezička izučavanja usmjerili na socio i psiholingvistiku, a brojni autori su, analizirajući pisani i govoreni jezik, pokušavali da izuče u kojoj mjeri pojedini socijalni faktori, kao što su pripadanje pojedinim društvenim slojevima, polu, kao i stepen obrazovanja utiču na svakodnevnu komunikaciju, dr Mrdak-Mićović rad zaključuje na način što nudi smjernice za nova lingvistička istraživanja u okviru kojih će fokus interesovanja biti jezik pripadnika vulnerabilnih društvenih grupa.

U najvećem broju radova dr Mrdak-Mićović bavi se analizom diskursa i pragmatikom, te sociolingvistikom, sa fokusom ne samo na fenomen učtivosti u jeziku, već i na

jezičko-stilsku analizu književnih djela, samostalno ili kao koautorka, kao i jezikom, odnosno diskursom medija. Kandidatkinja Mrdak-Mićović bavi se aktuelnim temama iz oblasti nauke o jeziku koje su vrijedne naučnog ispitivanja, na metodološki utemeljen i naučno precizan način. Takođe je evidentno da su korpusi i uzorci znalački odabrani, iz čega proističe naučno ispravno zaključivanje. Na osnovu svega ovoga smatram da je naučnoistraživački opus kandidatkinje kvalitetan i da je preporučuje za izbor u akademsko zvanje docenta.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI

Kandidatkinja dr Milena Mrdak-Mićović svoje dvadesetogodišnje pedagoško iskustvo sticala je na Filozofskom, a potom na Filološkom fakultetu u Nikšiću i nikšićkoj Gimnaziji, kao i kroz angažman na REFLAME projektu.

Smatram da je jednako važno naglasiti da je dr Mrdak-Mićović iskusan predavač i u držanju časova na brojnim nematičnim studijskim programima. Uspješno je izvodila i izvodi nastavu na tri različite organizacione jedinice Univerziteta Crne Gore, što govori o nenoj pedagoškoj svestranosti kada je u pitanju nastava opšteg i engleskog jezika struke, te o njenim mogućnostima prilagođavanja različitim nastavnim potrebama studenata. Posvećenost kolegice Mrdak-Mićović reflektuje se u rezultatima studentskih anketa, koji se kreću u opsegu 4,8 do 5 u posljednjih pet godina, što je zaista izuzetno. Godine rada pod mentorstvom iz uskodisciplinarnih oblasti takođe je kvalifikuju za dalje angažovanje. Takođe, učestvovanje u projektu pod pokroviteljstvom evropske fondacije Erasmus+ u okviru kojeg je gostovala kao predavač na Univerzitetu u Granadi, svjedoči u prilog činjenici da kandidatkinja posjeduje iskustvo u edukaciji i evaluaciji, te temeljnost, postupnost i sistematičnost u radu.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova		Broj bodova	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		18		50,5
2. PEDAGOŠKI RAD				5
4. STRUČNI RAD		9		15
UKUPNO		27		70,5

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu priložene dokumentacije po konkursu i *Uslova i kriterijuma za izbor u akademska zvanja*, zaključujem da dr Milena Mrdak-Mićović ispunjava sve propisane formalne uslove za izbor u akademsko zvanje docentkinje. Budući da je kandidatkinja prva autorka dva rada u uslovnim kategorijama (u časopisima koji se indeksiraju na listama SSCI i AHCI) i ima propisani ukupni broj bodova (ukupno 70,5 bodova). Smatram da je jednako važno istaći da je dosadašnji pedagoški rad dr Mrdak-Mićović ocijenjen veoma visokim ocjenama od strane studenata (rezultati studentskih anketa su u opsegu od 4,8 do 5). Kolegice Mrdak-Mićović pokazuje izrazit smisao za lingvistička ispitivanja. Njene radovi upućuju na dobro izabranu metodologiju i zasnovani su na savremenim teorijskim postavkama. Rezultati do kojih dolazi su pouzdani i precizni, a teme savremene.

Uzimajući u obzir navedeno, odnosno naučno-istraživački, pedagoški i stručni rad kolegice dr Milene Mrdak-Mićović, zaključujem da ona ispunjava uslove za izbor u akademsko zvanje docentkinje.

Stoga preporučujem da Senatu Univerziteta Crne Gore izabere da dr Milenu Mrdak-Mićović izabere u akademsko zvanje **docentkinje** za oblast Anglistika – Engleski jezik na Filološkom fakultetu.

RECENZENT

Prof. dr Igor Lakić
Filološki fakultet
Univerzitet Crne Gore

IZVJEŠTAJ RECENZENTA

I OCJENA USLOVA

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

Odlukom Senata Univerziteta Crne Gore br 03-151/3 od 29.03.2023. imenovana sam za člana Komisije za razmatranje konkursnog materijala i pisanje izveštaja za izbor u akademsko zvanje za oblast Anglistika – engleski jezik na Filološkom fakultetu. Na raspisani konkurs, objavljen u dnevnom listu „Pobjeda“ 27.01. 2023., prijavila se jedna kandidatkinja – dr Milena Mrdak-Mićović.

Dr Milena Mrdak-Mićović završila je osnovnu i srednju školu u Nikšiću. Diplomirala je 2002. godine na Odsjeku za engleski jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Nikšiću, a stepen magistra

filoloških nauka stekla je 2008. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu. Doktorske studije je pohađala na Filološkom fakultetu u Nikšiću, gdje je 2016. godine odbranila doktorsku disertaciju pod nazivom „Metadiskursna analiza iskazivanja učtivosti u engleskom i crnogorskom jeziku“. Prema tome, kandidatkinja dr Milena-Mrdak Mićović u pogledu stepena obrazovanja ispunjava sve uslove za izbor u akademsko zvanje propisane Zakonom o visokom obrazovanju, Statutom UCG i Uslovima i kriterijumima za izbor u akademsko zvanje.

Pored toga što ispunjava uslove u pogledu stepena obrazovanja, kandidatkinja Milena Mrdak-Mićović bavi se naučno-istraživačkim radom, oblast – jezik i lingvistika. Iza sebe ima dvadesetogodišnje iskustvo u nastavi na matičnom Filološkom fakultetu i više nematičnih univerzitetskih jedinica.

ANALIZA NAUČNOISTRAŽIVAČKOG (UMJETNIČKOG) RADA (Rezime recenzenta o naučnoistraživačkom (umjetničkom) radu kandidata na osnovu priloženih referenci sa izborom i tri naučnoistraživačka rada (umjetnička djela) za koja recenzent smatra da predstavljaju najznačajniji doprinos kandidata u izvještajnom periodu, saglasno Mjerilima za izbor)

Naučnoistraživački rad dr Milene Mrdak-Mićović obuhvata 18 bibliografskih jedinica, objavljenih samostalno ili u koautorstvu. Kandidatkinja je samostalni autor jednog rada (kategorija Q4) objavljenog u časopisu indeksiranom u bazi SSCI (WOS, Clarivate Analytics), dok jedan rad, koji je u pomenutoj bazi rangiran u kategoriji Q2, potpisuje u koautorstvu. Četiri priložena rada pripadaju časopisima u kategoriji Q5, dok osam referenci kandidatkinje predstavljaju publikacije u zbornicima međunarodnih naučnih skupova. Dvije reference su neobjavljena izlaganja na dva naučna skupa. Recenzent je jednog rada za časopis *Folia Linguistica et Litteraria*.

Naučnoistraživačka interesovanja dr Milene-Mrdak Mićović su raznovrsna, ali se uglavnom mogu vezati za oblasti lingvistike, književnosti i metodike. Kandidatkinja se bavi širokim spektrom tema: analizom različitih tipova diskursa, diskursnih strategija, sociolingvističkim pitanjima, književnom poetikom, kao i problemima koji se susreću u nastavi stranog jezika. Za potrebe ovoga referata, osvrnuću se na tri rada koleginice Mrdak-Mićović koja najbolje predstavljaju njenu naučnoistraživačku aktivnost.

Kako izbor u akademsko zvanje pretpostavlja publikovanje radova u časopisima koji su indeksirani u bazi SSCI, najprije ću komentarisati jedan rad kandidatkinje koji je objavljen u časopisu koji se nalazi u navedenoj bazi. Rad „The 1948 Soviet-Yugoslav Conflict in the Public Discourse of Montenegro“, časopis – *Transylvanian Review*, objavljen je 2022. u koautorstvu Mrdak-Mićović/Prekić. Rad se bavi javnim diskursom u Crnoj Gori poslije Drugog svjetskog rata, a koji je, kako autori navode, u to vrijeme uglavnom oblikovala Komunistička partija SFRJ. Kombinacijom nekoliko modela analize diskursa (van Dijk 2006, Lakić 2011 itd.), autori prate javni diskurs i stavove njime izražene u odnosu na Sovjetski savez. Primjećuju da su stavovi prema ovoj državi bili isprva pozitivni, da bi nakon konflikta između Jugoslavije i USSR-a 1947. godine, ovaj diskurs naglo prešao u negativnu retoriku. Pored istorijskog slijeda događaja, autori proučavaju semantičko-pragmatičke aspekte tekstova koji u dnevnom listu „Pobjeda“ obrađuju teme vezane za SSSR od 1945. do 1950. godine. Oni u izdanjima ovog lista primjećuju promjenu u stavovima od 1948. godine, od kada se u naslovima koji pokrivaju teme USSR-a sve češće pojavljuju riječi koje ukazuju na konflikt, moć i sl. Na mikro-lingvističkom nivou se zapaža slična tendencija gdje od prekretnice u politici epiteti koji označavaju moć, napredak, razvoj, prelaze u one koji označavaju uspavanost, neaktivnost, nešto što ne obećava mnogo itd. Osim toga što je objavljen u časopisu koji se nalazi u SSCI bazi, ovaj rad je rezultat zanimljive interdisciplinarnе saradnje, a čemu teže svi moderni univerziteti.

Rad „Sociolingvistički aspekti iskazivanja zahvaljivanja i čestitanja: parametri regija i životna dob“ objavljen je 2015. godine

u renomiranom časopisu *Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku*. Teorijski okvir ovog rada predstavljaju sociolingvističke teorije (napr. Holmes 1995) koje definišu niz društvenih faktora koji mogu uticati na forme učtivosti u jednoj sredini, a za ovaj rad je podjednako relevantna i teorija govornih činova (Austin 1962). Rad je empirijskog karaktera i bazira se na istraživanju sprovedenom u Crnoj Gori, u tri regije (sjever, jug i centralni dio), a na tri ravnomjerno definisane starosne grupe. Instrument istraživanja je anketa putem koje su se pripadnici tri starosne grupe opredjeljivali za formu učtivosti koju bi u uputile određenom adresatu prilikom realizacije govornih činova zahvaljivanja i čestitanja. Rezultati rada ukazuju da su kod dva govorna čina (zahvaljivanje i čestitanje) u pisanoj formi ispitanici starije dobi skloniji upotrebi formalnih oblika, dok pripadnici mlađe populacije teže upotrebi netentativnih oblika učtivosti. U govornom jeziku, kod oba govorna čina stariji češće koriste perfekat glagola *hjeteti*, dok se srednja i mlađa grupa većinom opredjeljuju za prezent glagola *čestitati*. Značajnije razlike kod ostvarivanja dva govorna čina nijesu uočene između tri regije. Ovaj rad predstavlja doprinos sociolingvističkoj literaturi jer ukazuje na činjenicu da je upotreba jezika društveno determinisana, u smislu da uslovi i trendovi savremenog života utiču na otvorenost u komunikaciji i upotrebu dirktnijih govornih činova. S druge strane, zanimljiva je „otpornost“ starijih generacija prema ovim jezičkim trendovima.

Temom učtivosti kandidatkinja Mrdak-Mićović bavi se i u radu pod nazivom „Pragmatičko-semantička analiza iskazivanja učtivosti u engleskom i crnogorskom jeziku pomoću sistema modalnih glagola“ (2012) objavljenom u časopisu *Riječ*. Autorka ovdje naglašava važnost izraza učtivosti prilikom ostvarivanja govornih činova *molbe*, *izvinjenja*, *zahvaljivanja*, *čestitanja* i *saučesća*. Tačnije, autorka u kontekstu ovih govornih činova analizira modalne glagole, lingvističko sredstvo koje posebno doprinosi mitigaciji izraza i postizanju podizanja nivoa učtivosti među sagovornicima. Kako je u gramatikama engleskog jezika velika pažnja posvećena nijansama koje modali iskazuju, autorka poredi upotrebu modalnih glagola na engleskom govornom području sa onima koji koriste govornici u prilikom realizacije navedenih govornih činova u Crnoj Gori. Rad ukazuje na zanimljive varijante prilikom njihovog ostvarivanja u dva jezika, a potom razmatra njihove sličnosti i razlike.

Uvidom i u ostale priložene radove, potvrđujem da dr Milena Mrdak-Mićović u pogledu naučnoistraživačkog rada ispunjava sve kriterijume za izbor u zvanje.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI (Rezime rezultata pedagoškog rada, sa naglašenim rezultatima iz zvaničnih studentskih anketa, ocjene pristupnog predavanja, ocjene inauguracionog predavanja)

Dr Milena Mrdak-Mićović stekla je svoje prvo pedagoško iskustvo radeći kao profesor engleskog jezika u Gimnaziji „Stojan Cerović“, te se od 2002. godine u pedagoškom smislu usavršavala radeći kao saradnik u nastavi na Filološkom fakultetu (UCG) u Nikšiću. Od sticanja akademskog stepena doktora nauka, koleginica Mrdak-Mićović je pod mentorstvom izvodila časove predavanja na matičnom i više nematičnih fakulteta. Pritom, posebno je posebno istaći njeno iskustvo u izvođenju nastave jezika struke na više fakulteta, koje je posebnu afirmaciju dobilo u projektu Erasmus + – REFLAME, u okviru kojeg je radila kao instruktor jezika pravne struke. Od izuzetnog značaja je i njeno iskustvo gostujućeg predavača na univerzitetu u Granadi 2018. godine. Potvrda uspješnog pedagoškog rada koleginice Mrdak-Mićović su i izvještaj prodekanice za nastavu i visoke ocjene evaluacione ankete studenata. Navedeno svjedoči o izuzetnoj pedagoškoj posvećenosti dr Milene Mrdak-Mićović, te da u smislu pedagoške osposobljenosti ispunjava sve kriterijume za rad na jednoj visokoškolskoj instituciji.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova		Broj bodova	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		18		50,5
2. PEDAGOŠKI RAD				5
4. STRUČNI RAD		9		15
UKUPNO		27		70.5

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

(Jasan zaključak o ispunjenosti uslova za izbor u odgovarajuće zvanje i mišljenje, saglasno Mjerilima za izbor u zvanje)

Na osnovu izloženog, sa zadovoljstvom konstatujem da dr Milena Mrdak-Mićović, u pogledu stepena obrazovanja, rezultata naučnoistraživačkog rada, kao i pedagoške osposobljenosti ispunjava sve potrebne uslove za izbor u prvo akademsko zvanje, propisane Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja, Statutom Univerziteta Crne Gore i Zakonom o visokom obrazovanju Crne Gore. Stoga, s punom uvjerenosti predlažem Senatu Univerziteta Crne Gore da dr Milenu Mrdak-Mićović izabere u akademsko zvanje docenta za oblast Anglistika – engleski jezik na Filološkom fakultetu UCG.

RECENZENT

Prof. dr Marijana Cerović
Filološki fakultet
Univerzitet Crne Gore

IZVJEŠTAJ RECENZENTA

I OCJENA USLOVA

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

Milena Mrdak-Mićović je rođena 1977. godine u Nikšiću, gdje završila osnovnu i srednju školu. Diplomirala je na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, na Odsjeku za engleski jezik i književnost 2002. godine sa ocjenom deset (10) i opštim uspjehom od 8,95. Nakon završenih diplomskih studija, kolegica Mrdak-Mićović je upisala poslijediplomske magistarske studije na Filološkom fakultetu u Beogradu, gdje je odbranila magistarski rad pod nazivom *Modalna značenja glagola think i believe i njihovi ekvivalenti u srpskom jeziku*, 2008. godine. Kolegica Mrdak-Mićović doktorirala je na Filološkom fakultetu u Nikšiću 2016. godine, odbranivši disertaciju na temu *Metadiskursna analiza iskazivanja učtivosti u engleskom i crnogorskom jeziku*.

Nakon završenih studija, kolegica Mrdak-Mićović kratko je radila u Gimnaziji „Stojan Cerović“, a od oktobra 2002. godine počela je angažman u svojstvu saradnika u nastavi na Filozofskom fakultetu u Nikšiću. U svojoj univerzitetskoj karijeri držala je nastavu predavanja i vježbi iz velikog broja predmeta na matičnim i nematičnim katedrama (naučna oblast predmeta: Engleski jezik).

Milena Mrdak-Mićović je vrlo aktivna u akademskoj zajednici, kao što se može vidjeti iz njene priložene biografije. Učestvovala je na više naučnih skupova, samostalno i u saradnji sa kolegama. Pored toga, pohađala je ljetnju školu u Najmehenu u Holandiji na temu rodnih studija 2017. godine. Kolegica Mrdak-Mićović je takođe članica projektnog tima REFLAME (obrazovni projekat Erasmus+ mreže). Uz to, iskoristila je i mogućnosti koje daje program mobilnosti ERASMUS, pa je tako bila predavač na Univerzitetu u Granadi 2018. godine.

ANALIZA NAUČNOISTRAŽIVAČKOG RADA

Dr Milena Mrdak-Mićović objavila je dva rada u časopisima koji se indeksiraju na listama SSCI i AHCI (kao prvi, odnosno samostalni autor). Pet naučnih radova objavila je u časopisima koji se indeksiraju u drugim bazama. Bilježi učešće sa naučnim saopštenjem na deset naučnih skupova, pri čemu je objavila osam radova u zbornicima konferencija u cjelosti, a dva su objavljena u formi apstakta. Kolegica se takođe bavila i recenziranjem naučnih radova.

U skladu sa uputstvima datim u *Uslovima i kriterijumima za izbor u akademska zvanja*, predstavicu u kratkim crtama i ocijeniti tri njena naučna rada koja su naročito reprezentativna za njen cijeli naučni opus.

Svakako najznačajnije i međunarodno najprepoznatljivije reference kolegice dr Mrdak-Mićović su one koje se odnose na radove koji su objavljeni u časopisima koji se indeksiraju na listama SSCI i AHCI. Ovdje ću se bliže baviti radom „Poetika jezika i prostora u narativnim diskursima *Objava broja 49 i V*“, koji je objavljen u uglednom hrvatskom časopisu *Književna smotra* (AHCI, Q4). U pitanju je jezičko-stilska analiza dva djela Tomasa Pinčona, jednog od autora koji su svojim djelima oblikovali i interpretirali stvarnost Amerike 50-ih i 60-ih godina prethodnog

vijeka. Kolegica primjećuje da je korišćenje savremenih jezičko-stilskih sredstava u njegovim romanima namijenjeno posebnoj čitateljskoj publici koja je upoznata s politologijom, istorijskim procesima, filozofijom, estetikom, hermeneutikom, teorijom recepcije, stilistikom, te analizom govornih činova i semiologijom. Zaključuje da je samo takav, elitistički čitalac, u stanju da razumije semantičku artikulaciju Pinčonove metatekstualnosti i indeksno-ikoničkih obrta koji proizvode farsičnost i sarkastičnost u diskursu ovog narativa. Jezik i prostor u Pinčonovim djelima nude semiološku dimenziju koja ne završava granicom narativnih struktura, već postavlja egzistencijalističko pitanje pred svakim vremenom i prostorom. Sama ta činjenica mnogostručuje polje značenja, a dijakronijski presjek Pinčonovih djela obogaćuje se novim mogućnostima čitanja ovih semantički potentnih diskursa. Ovo istraživanje pokazuje naučnu svestranost kolegice Mrdak-Mićović, budući da unekoliko prevazilazi granice lingvističkog istraživanja i zalazi i u domen nauke o književnosti.

Rad „Mladi i forme učtivosti: uticaj modernih načina komunikacije na savremeni jezik mlade populacije u Crnoj Gori“ nedavno je objavljen u časopisu Filološkog fakulteta *Riječ* (2022), koji ima dugu tradiciju i pretenduje da uđe u međunarodne baze časopisa. Ovaj rad se bavi uticajem modernih načina komunikacije na savremeni jezik mlade populacije u Crnoj Gori. Cilj istraživanja bio je da se utvrdi na koji način mladi koriste komunikaciju putem interneta i koje forme učtivosti koriste u toj vrsti komunikacije. Istraživanje je sprovedeno u dvije odvojene etape u periodu od četiri godine, u februaru i martu 2013. godine, te u maju i junu 2017. godine, putem anketnog metoda na uzorku. Nakon analize dobijenih rezultata, zaključeno je da se savremeni jezik mladih ljudi u Crnoj Gori znatno promijenio pod uticajem novih načina komunikacije, upotrebe društvenih mreža i različitih aplikacija. Mladi postaju afektivniji, a takođe postaju nestrpljiviji da u što kraćem roku pošalju poruku sagovorniku. Takođe, primijećene su i značajne promjene u jezičkom ponašanju djevojaka koje postaju nestrpljivije i u komunikaciji često koriste netentativne i afektivne formulacije, bez obzira na sredinu iz koje dolaze. Rad spada u oblast sociolingvistike i analize diskursa, a naročito je vrijedan imajući u vidu to da sličnih istraživanja u našem regionu do sada nije bilo i da se bavi temom koja je veoma aktuelna i važna u savremenom društvu.

Treći rad koji ću predstaviti jeste rad „Sociolingvistički aspekti iskazivanja zahvaljivanja i čestitanja: parametri *regija i životna dob*“, koji je kolegica Mrdak-Mićović objavila u uglednom časopisu sa dugom tradicijom – *Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku*, koji spada u kategoriju najistaknutijih časopisa u Srbiji. Kolegica polazi od toga da je pitanje pristojnosti u jeziku postalo jedno od najpopularnijih tema u lingvističkim studijama od druge polovine 20. veka. Cilj rada je bio da se opiše istraživanje govornih činova izražavanja zahvalnosti i čestitki koje je provedeno 2013. godine, kako bi se pokazalo da li i u kojoj mjeri govornici koriste tentativne oblike dok izražavaju zahvalnost ili čestitke adresatu u pisanom i govornom jeziku, te u kojoj se mjeri dobiveni oblici mogu povezati s parametrima dobi i regije govornika. Istraživanje je obuhvatilo 180 ispitanika iz tri crnogorske regije i tri dobne grupe. Rezultati su pokazali da su stariji govornici skloniji korišćenju tentativnih oblika izražavanja zahvalnosti i čestitki nego mladi, dok su rezultati dobiveni pregledom govornog područja pokazali sličnost u izboru manje ili više tentativnih oblika među govornicima iz centralnih i južnih regija, koje imaju dobru infrastrukturu povezanost i razvijenije su od sjevernog dijela zemlje. Kao i prethodni rad, i ovaj rad spada u oblast analize diskursa i sociolingvistike, a bavi se temom koja je naročito značajna za naš region.

U najvećem broju ostalih radova kolegica se bavi analizom diskursa i pragmatikom, sa fokusom na učtivost i metadiskurs. Ona se pored ovih tema bavi i jezičko-stilskom analizom književnih djela, kao i jezikom, odnosno diskursom medija. Njeni radovi pisani su na zanimljive teme koje su vrijedne naučnog ispitivanja, na metodološki kvalitetan i naučno precizan način. Korpusi i uzorci su adekvatni, a zaključivanje ispravno i naučno zasnovano. Na osnovu svega ovoga zaključujem da je naučnoistraživački opus kolegice Mrdak-Mićović kvalitetan i da je preporučuje za izbor u akademsko zvanje.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI

Kolegica dr Mrdak-Mićović je svoje pedagoško iskustvo sticala na Filozofskom, odnosno Filološkom fakultetu u Nikšiću (u jednom kraćem periodu i u jednoj srednjoj školi).

Osim nastave na filološkim studijama, dr Mrdak-Mićović ima dugogodišnje iskustvo i u držanju časova na različitim nama nematičnim, odnosno nefilološkim studijskim programima, tj. radno iskustvo sa studentima koji su se opredijelili da studiraju fizičku kulturu, sport, novinarstvo, politikologiju, socijalni rad itd., a uče engleski jezik svoje struke. Uspješno je izvodila ili izvodi nastavu na tri različite organizacione jedinice Univerziteta Crne Gore, što

govori o njenoj pedagoškoj svestranosti kada je u pitanju nastava opšteg i engleskog jezika struke, te o njenim mogućnostima prilagođavanja različitim nastavnim potrebama studenata. Posvećenost kolegice Mrdak-Mićović reflektuje se u rezultatima studentskih anketa, koji se kreću u opsegu 4,8 do 5 u posljednjih pet godina, što je zaista izuzetno.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova		Broj bodova	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		18		50,5
2. PEDAGOŠKI RAD				5
4. STRUČNI RAD		9		15
UKUPNO		27		70.5

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu priložene dokumentacije po konkursu i *Uslova i kriterijuma za izbor u akademska zvanja*, zaključujem da dr Milena Mrdak-Mićović ispunjava sve propisane formalne uslove za izbor u akademsko zvanje docentkinje. Naime, kolegica je prva autorka dva rada u uslovnim kategorijama (u časopisima koji se indeksiraju na listama SSCI i AHCI) i ima propisani ukupni broj bodova (ukupno 70,5 bodova). Pored toga, njen dosadašnji pedagoški rad je od strane studenata ocijenjen veoma visokim ocjenama (rezultati studentskih anketa su u opsegu od 4,8 do 5).

Uzimajući u obzir navedeno, odnosno naučnoistraživački, pedagoški i stručni rad kolegice dr Milene Mrdak-Mićović, zaključujem da ona ispunjava uslove za izbor u akademsko zvanje docentkinje, odnosno preporučujem da je Senat Univerziteta Crne Gore izabere u akademsko zvanje **docentkinje** za oblast Anglistika – Engleski jezik na Filološkom fakultetu.

RECENZENT

Prof. dr Milica Vuković
Filološki fakultet
Univerzitet Crne Gore

trenera, a takođe sam jedan od autora Strategije razvoja rukometa u Crnoj Gori od 2016. do 2024. godine.

U organizaciji rukometnog saveza Crne Gore i pod pokroviteljstvom EHF (evropska rukometna federacija), 12. juna 2022. godine bio sam jedan od predavača na XX državnom seminaru za rukometne trenere i obnavljanje EHF PRO licenci. U fudbalskom klubu „Ibar“ iz Rožaja radio sam kao trener pionirskih selekcija i kondicioni trener seniorske selekcije. U zimskim sportovima, imam zvanje trenera alpskog skijanja, internacionalnog instruktora skijanja (ISIA) i saveznog sudije u alpskom skijanju.

Cjelokupna profesionalna karijera neraskidivo je vezana za skijanje, fudbal i sport uopšte, a za to vrijeme obavljao sam značajne funkcije u Skijaškom savezu Crne Gore, klubovima i asocijacijama. Bio sam član izvršnog odbora Skijaškog saveza Crne Gore. Bio sam član MASI-a (Montenegrin Association of Ski Instructors) od 1997 do 2006. godine i pri ovoj organizaciji član stručne i ispitne komisije. Bio sam predsjednik Crnogorskog udruženja učitelja i trenera skijanja (CUUTS) u periodu od 2006. do 2012. godine i predavač na seminarima za sticanje zvanja učitelja i trenera skijanja.

PODACI O RADNIM MJESTIMA I IZBORIMA U ZVANJA

Zasnova sam radni odnos 1983. godine u Školskom centru “30. septembar” u Rožajama na poslovima i radnim zadacima profesora fizičkog vaspitanja do 1990. godine. Od 1990. do 2006. godine bio sam u radnom odnosu u “Srednjoj stručnoj školi” u Rožajama. Od 29.09.2006. godine angažovan sam na Univerzitetu Crne Gore kao saradnik u nastavi na Filozofskom fakultetu – Studijski program za fizičku kulturu na predmetu *Metodika nastave fizičkog vaspitanja sa školskim časom*.

U akademsko zvanje docent na Univerzitetu Crne Gore izabran sam odlukom Senata Broj: 01-2065 od 02.10.2008. god. na period od pet godina, na predmete: *Fizičko vaspitanje i Metodika fizičkog vaspitanja* na Filozofskom fakultetu, Studijski program za Predškolsko vaspitanje i obrazovanje i *Metodologija istraživanja i statistika* na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje.

U akademsko zvanje vanredni profesor na Univerzitetu Crne Gore izabran sam odlukom Senata broj: 08-1264 od 13.06.2013.god. na predmete: *Tehnika i metodika košarke, Osnove skijanja, Tehnika i metodika skijanja*, na osnovnim akademskim studijama Fizička kultura i *Metodologija istraživanja i statistika*, na specijalističkim akademskim studijama Fizička kultura na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje, *Fizičko vaspitanje i Metodika fizičkog vaspitanja*, na osnovnom akademskom Studijskom programu Predškolsko vaspitanje i obrazovanje na Filozofskom fakultetu.

Reizabran sam u akademsko zvanje vanredni profesor Univerziteta Crne Gore za oblast Sportske nauke, odlukom Senata broj: 03-3317 od 09.10. 2018. god. na predmete *Skijanje* na osnovnim akademskim studijama Fizička kultura i zdravi stilovi života i *Metodologija u sportu* na Master studijama na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje.

U predhodnom periodu izvodio sam i danas izvodim nastavu na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje Univerziteta Crne Gore na akademskim osnovnim, master i doktorskim studijama kao i na Filozofskom fakultetu - Studijski program za Predškolsko vaspitanje i obrazovanje na osnovnim akademskim studijama.

REFERAT

Za izbor u akademsko zvanje za oblast: **Sportske nauke** na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje Univerziteta Crne Gore.

Konkurs je objavljen u dnevnom listu “Pobjeda” od 8.marta 2023. godine. Na raspisani Konkurs javio se kandidat **DR RAŠID HADŽIĆ**.

BIOGRAFIJA

Rođen sam 01.11. 1960. godine u Rožajama, Republika Crna Gora. Osnovno i srednje obrazovanje (Gimnaziju prirodno-matematičkog smjera) završio sam 1979. godine u Rožajama. Diplomirao sam na Fakultetu za fizičku kulturu, Univerziteta u Sarajevu, 1983. godine. Magistarsku tezu, odbranio sam 24.04.2001. godine na Fakultetu za fizičko vaspitanje Univerziteta u Beogradu. Doktorsku disertaciju, odbranio sam 24.06.2004. godine na Fakultetu za fizičku kulturu Univerziteta u Novom Sadu. Učestvovao sam na više naučnih skupova i konferencija iz oblasti fizičke kulture. U svom naučno-istraživačkom radu objavio sam više autorskih i koautorskih naučno-istraživačkih i stručnih radova u zemlji i inostranstvu i time dao značajan doprinos razvoju stručne misli i unapređenju prakse u oblasti fizičke kulture. Autor sam dva univerzitetska udžbenika i koautor jedne monografije.

Pored navedenih aktivnosti, u toku dosadašnjeg rada, bio sam član Strukovnog vijeća za društvene nauke Senata Univerziteta Crne Gore. Funkciju prodekana za razvoj i finansije na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje obavljao sam od 2011. do 2015. godine. Bio sam član komisije za magistarske studije na Fakultetu za sport i fizičko vaspitanje. Bio sam mentor, predsjednik i član komisije za odbranu magistarskih radova i doktorskih disertacija. Od 2022. godine obavljam funkciju dekana Fakulteta za sport i fizičko vaspitanje. Predavač sam na programu edukacije rukometnih